

不淺矣。再則兄誤認固守西北。退可負隅自固。進可窺伺中原。應知此在北洋軍閥議法時代則然。今黨之力量統一全國。背叛中央者。任在何地。皆無幸存之理。況陝甘頻年飢饉。赤地千里。軍糧即有屯積。民食何以爲繼。民無兵猶可以生。兵無長將難與存。敵劍搜刮之術。未可長恃。土崩魚爛之禍。恐將立見。兄亦嘗思之否耶。甘肅回漢之爭。愈演愈烈。執政之人。實尸其咎。開門致中已遇害。不亦幡然改圖。恐漢之而死者。更不其之人。而爲西北留無窮之隱憂。尤非自認愛國者所忍爲也。兄日聞勾結蘇俄之謠。乃以數十萬大兵。退處於沈。盡援絕之地。論者終不能無疑。請兄日暮途窮。直將到行逆施。自甘沈淪。

電。文曰。桂系。背叛祖國。經於粵(十五日)日再電質詢。於中央未奉答復。而譚監救國軍西北路總司令之電已出。於此種。良堪痛哭。中央爲伸張黨紀與國法。不得已而有輪嚴正之處置。中正職責所在。亦何敢以私廢公。但追念往昔之交誼。引咎規過之未週。惋惜保全始終。兄夙以愛國自命。而行事乃與叛國之軍閥無殊。又最愛惜都平。而乃導之以入於絕地。矛盾至此。蓋有二因。一則兄信桂系軍閥。及一般反動政客挑撥離間之言辭。桂系謀叛之舉。固與兄有素約。若何而可保存地盤。若何而可劫持政客。及其已叛。又必日詬於兄之側。吾兄思得患失之心既動。而若輩又大造其詞。稱所謂左派與黨中先進者。皆已一致反對中央。兄於武漢之逃則甚明。獨於背叛之懷莫犯焉。因道路遙隔。誤信桂逆已下廣州。政府將有組織。乃遂爲之應。公然背叛。而直以交戰圖自居。通告內外。在兄張皇發電之時。正桂逆督促喪失之日。中正元(十日)電。謂桂逆犯粵。如回光返照。滅亡愈速。決非欺兄之談。今黃白諸逆。或負重傷。或破面。而其所部。死傷甚多。桂林平樂。例(十五日)日早下。梧州柳州。亦將克復。兄適於此時。甘蹈其覆轍。不值之甚也。桂逆所謂黨中先進及左派者。良不知其所指。最近報載汪精衛同志聞兄部毀壞鐵路。喟然興歎。謂馮某竟與舉國共棄之桂系相勾結。是自趨絕路。喟然決不認之爲友。是可知黨中真正之先進如汪先生者。決不離棄黨之立場。以爲反抗中央之舉。而自稱左派嗾兄叛黨者。其誤不離也。

西北數省當可不戰而定
全北各地均可不戰而定
韓復榘就西
復榘就西

西北數省當可不戰而定
全韓各地討馮聲浪日高
韓復榘已就西北總指揮

〔本報二十五日下午三時漢口專電〕程汝懷徑二十
一表示。馮逆叛國。實堪髮指。現鄂西軍隊。均
枕戈待命殺賊。〔又電〕韓復榘自敬(二十四)通

粵以李楊兩部爲攻桂主力
范石生部距梧僅三十餘里
（本報二十六日上午九時三十分廣州專電）第八路總指揮
部。定攻桂綱領。由俞作柏率中央軍李明瑞
易繁軍兩部。爲攻桂主力。

粵以李楊兩部爲攻桂主力
范石生部距梧僅三十餘里
（本報二十六日上午九時三十分廣州專電）第八路總指揮
部。定攻桂綱領。由俞作柏率中央軍李明瑞
楊騰輝兩部。爲攻桂主力。粵軍後援。即總
攻梧州。各指揮已返防。楊部已由海道南下。范石
生部已進迫梧州。前鋒抵距梧三十餘里之
境凡也方。電粵軍前進會攻。

馮氏竟甘爲戰爭之戎首。中國統一。爲全國國民所渴望。反對

馮氏竟甘爲戰爭之戎首。中國統一。爲全國國民所渴望。反對悉成功之希望。其基礎雖遭破壞。明明開始。此殊爲馮氏惋惜。不旋踵竟見鎮靜乎。中日間。危險性之重大案件。均已告一結束。所餘僅通商。無危險性。故前途可抱樂觀也。

▲昨夜車入京參加奉安
一、本報二十七日日上午零時十
五分上海專電：有（二十六
）全市下半旗紀念奉安。楊樹
莊、蔡元培、何香凝、宋子
文、王寵惠等。有（二十六
）夜車入京參加奉安。

●昨夜車入京參加奉安
●本報二十七日上午零時十五分上海專電有二十六
●(全市下半旗紀念奉安。楊樹莊、蔡元培等。何香凝、宋文、王寵惠等。疑二十六夜車入京。參加奉安。楊督慰未愈。尙綢緞帶。記者意欲不就。或再正式辭。張靜江現在莫干山日內可入京。

▲大風過後忽現三層塔

【南京二十六日復旦電】鍾秀(樊)育(二十六)日由滬來京將赴漢入豫。

紫金山新點綴

▲大風過後忽現三層塔
【南京二十六日復旦電】昨(二十二)日午後。忽起大風。風過後紫金山發見一塔。昨由市民發覺。

▲必堅決達到完全收回
目的

【本報二十七日上海專電】王寵惠言臨時法院問題，使團在商議中。

滬臨時法院

▲必堅決達到完全收回目的

【本報二十七日上海專電】王寵惠言臨時法院問題，現開在商務印書館中，尚未覆。一週內必有正式表示。我國已籌有安法。必堅決進行。達到完全收回目的。

【本報二十四日下午九時漢口專電】交涉署表示。水案因日水兵撤退易解決。惟工人復工較難。現正致慮。支(四日)可簽字。

【本報二十四日下午九時漢口專電】交涉署表示。水案因日水兵撤退易解決。惟工人復工較難。現正致慮。支(四日)可簽字。

任應岐帶部兩列車回入京報告接

任應岐 帶都兩列車由
赴德州。

談話

大無成功

在公使。本日與芳澤公使一
談云。

見鎮靜乎。中日開懸案希
結束。所餘僅通商條約。

總理靈柩昨日下午五時離平

民衆參加送柩者二十餘萬人

從碧雲寺至東車站沿途秩序井然毫無紊亂
下午八時靈柩抵天津各界公祭旋即出發

【本報特訊】總理靈柩已於昨日下午五時由碧雲寺出發，由平漢鐵路運往天津。沿途秩序井然，民衆參加送柩者二十餘萬人。下午八時靈柩抵天津，各界公祭旋即出發。

恭移之始

昨日下午一時，總理靈柩由碧雲寺出發，由平漢鐵路運往天津。沿途秩序井然，民衆參加送柩者二十餘萬人。下午八時靈柩抵天津，各界公祭旋即出發。

震商揮指總



衆民之湧潮如勢



郊外警備

郊外警備：沿路警備嚴密，秩序井然。民衆參加送柩者二十餘萬人。

隊生學院幼慈山香



送柩儀從

送柩儀從：由各界代表組成，包括政府官員、軍人、民衆代表等。儀仗莊嚴，秩序井然。

形情柩靈移恭夫植



形情之發待火升車靈



抵西直門

抵西直門：靈柩於昨日下午八時抵達西直門，各界代表前往迎接。秩序井然，民衆踴躍參加。

送柩行列

送柩行列：由各界代表組成，包括政府官員、軍人、民衆代表等。儀仗莊嚴，秩序井然。

車站警備

車站警備：沿路警備嚴密，秩序井然。民衆參加送柩者二十餘萬人。

各車開行

各車開行：靈柩列車於昨日下午八時開行，各界代表隨行。秩序井然，民衆踴躍參加。

護軍軍隊

護軍軍隊：沿路警備嚴密，秩序井然。民衆參加送柩者二十餘萬人。

過津情形

過津情形：沿路警備嚴密，秩序井然。民衆參加送柩者二十餘萬人。

城內警備

城內警備：沿路警備嚴密，秩序井然。民衆參加送柩者二十餘萬人。

城內經過

城內經過：靈柩於昨日下午八時抵達西直門，各界代表前往迎接。秩序井然，民衆踴躍參加。

執紼人員

執紼人員：由各界代表組成，包括政府官員、軍人、民衆代表等。儀仗莊嚴，秩序井然。

申明約束

申明約束：沿路警備嚴密，秩序井然。民衆參加送柩者二十餘萬人。

打倒帝國主義

打倒帝國主義：沿路警備嚴密，秩序井然。民衆參加送柩者二十餘萬人。

[illegible][illegible]

同志的歷史不可賤價出賣

胡漢民十三日在立法院演詞(續)

他認為是站在他的方面說。這話是胡漢民說的。胡漢民是國民黨的元老。他這話的意思是說，同志的歷史是不可賤價出賣的。他認為，同志的歷史是黨國的寶貴財富，是不可輕易出賣的。他呼籲同志們要珍視自己的歷史，不要輕易出賣。他認為，同志的歷史是黨國的寶貴財富，是不可輕易出賣的。他呼籲同志們要珍視自己的歷史，不要輕易出賣。



唐山交大校長鄭華就職後

積極規劃整頓院務

唐山交通大學校長鄭華，於昨日正式就職。鄭校長在就職演說中，表示將積極規劃整頓院務，提高教學質量，並加強與社會的聯繫。他認為，唐山交大作為一所以工科見稱的學校，應在教學和科研方面取得更大的成就。他呼籲師生共同努力，為學校的發展貢獻力量。



青年會年會畢業生

沈鴻烈、吳鐵城、鄭曉滄等出席

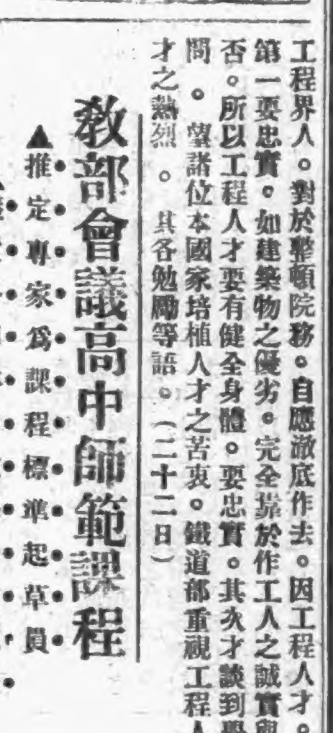
青年會年會畢業生典禮，於昨日舉行。沈鴻烈、吳鐵城、鄭曉滄等出席並致詞。沈鴻烈在致詞中，勉勵畢業生要繼續努力，為國家社會貢獻力量。吳鐵城和鄭曉滄也分別致詞，對畢業生表示祝賀。典禮在熱烈的掌聲中圓滿結束。



教育部會議高中師範課程

決定各學年課程標準

教育部會議高中師範課程，決定各學年課程標準。會議決定，高中師範課程應加強基礎知識的教學，並注重實踐能力的培養。會議還決定，將對各學年課程標準進行進一步的細化和完善。會議認為，這將有助於提高高中師範的教學質量，為培養優秀的師範人才奠定基礎。



班練訓袖領女少會年青女

劉國鈞、黃炎培、鄒魯等出席

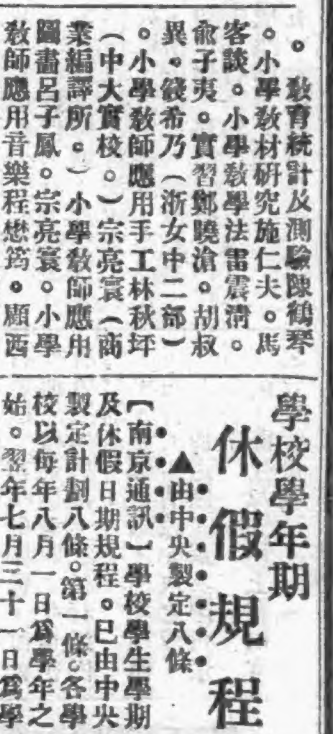
青年會女少領袖訓練班，於昨日舉行。劉國鈞、黃炎培、鄒魯等出席並致詞。劉國鈞在致詞中，勉勵女少領袖們要繼續努力，為國家社會貢獻力量。黃炎培和鄒魯也分別致詞，對女少領袖們表示祝賀。訓練班在熱烈的掌聲中圓滿結束。



景山寺檀戒

戒煙、戒酒、戒賭、戒嫖

景山寺檀戒，戒煙、戒酒、戒賭、戒嫖。檀戒是佛教的一種戒律，旨在幫助信眾戒除惡習，修心養性。景山寺檀戒活動，旨在幫助信眾戒除煙、酒、賭、嫖等惡習，提高道德修養。活動得到了社會各界的廣泛支持和參與。



女界留神

九珠血聖

婦科良藥，治經水不調、赤白帶下、子宮虛冷、久不受孕等症。九珠血聖是婦科良藥，具有調經、養血、止痛等功效。對於經水不調、赤白帶下、子宮虛冷、久不受孕等症，具有顯著療效。各大藥房均有代售。

青年會大會

六月一日值

先總理奉安大典

電影停止映演

誌哀思敬此通告

青年會大會，定於六月一日舉行先總理奉安大典。屆時將停止電影映演，並舉行莊嚴的儀式。青年會呼籲全體會員和社會各界人士，共同參加，表達對先祖國的哀思。

平安電影

演開場夜(日期星)天今

趙家絕、合可及女、琳星大

劇庭妙、演德劉郎、葛發明

君郎認錯

錯認人，是極平常的事，但是朝夕相見，卿卿我我，錯認了人，也會錯認了天下。這是一部精彩的電影，情節動人，演技精湛。歡迎廣大觀眾前來觀看。

中央電影

演開場夜(日期星)天今

趙家絕、合可及女、琳星大

劇庭妙、演德劉郎、葛發明

君郎認錯

錯認人，是極平常的事，但是朝夕相見，卿卿我我，錯認了人，也會錯認了天下。這是一部精彩的電影，情節動人，演技精湛。歡迎廣大觀眾前來觀看。

真光劇場

演開場夜(日期星)天今

趙家絕、合可及女、琳星大

劇庭妙、演德劉郎、葛發明

君郎認錯

錯認人，是極平常的事，但是朝夕相見，卿卿我我，錯認了人，也會錯認了天下。這是一部精彩的電影，情節動人，演技精湛。歡迎廣大觀眾前來觀看。

團
結
革

命
勢
力
樹
立
訓
政

▲致詞分爲五點

上海報界昨午北視察團，日前到平，河北省政府主席商震，特於二十五日下午七時在中山公園，董事會設酒，略分點。爲該團全體，及陪客數人，商即席致詞，略分點。

(一)在革命百餘年之時期，大軍集於平津，彼時河北省內軍隊有自餘師之多，其給養及防地之分配，經兩個月之時間，及種種籌劃，始略有頭緒，最後經阿參軍長雪竹兄之維持，各部隊乃分別開走，於是河北省軍略情形，遂見就緒。

河北省政府通令各縣長

河北省政府，頃通令百二十九縣縣長云，案查本府第九十次會議，委員兼民政廳長孫英崙報告，查各縣縣長總辦縣政，關係重要，近來往往有未經呈報核准，即行離職來省情事，應如何辦理，請公決一案，當經議決，嗣後各縣如因公請假來省，應先行呈請民政廳核准，得擅自離職，以重職守，除分行外，仰各一體格遵云云（稅）

(二) 足食方面，余到河北省以來，即在吏治方面而努力，其後又考試縣長，對於懲罰省長，曾擬有嚴格懲治條例，當有若干優良縣長產生，現在正在訓練，將來應如何分別六區，現正舉辦清鄉，第二即盡力剿匪，已將河北省小股土匪，自不舉問題，財庫方面，土匪已勦除殆盡，定以後，整理頗不易着手，現在已劃清權限，中央歸之軍事地方歸之地方，並刪削捐稅三千多萬，餘則為地方屬金約六百萬元，地丁約六百萬元。

A black and white photograph of a large, traditional Chinese temple with a multi-tiered roof. A large, bright explosion or fire is visible in the center of the temple's facade. A large crowd of people is gathered in front of the temple, and several flags are flying on poles to the left.

新聞界今日歡宴滬記者團
▲並邀請黨政軍各界作陪

北平新聞界同人，於今日上午十一時，在歐美同學會歡迎上海新聞記者華北視察團，席間請帖上發出白繭分，席間有中央社、傅郁林、張廷休、整理北平市街

(三) 教育經費，已籌得的款，(一) 請中央撥吸月捐一百二十萬，應徵食戶捐二百萬，共三百二十萬有餘，故教育事業，目前可以維持。

(四) 黨部與政府，均能各盡其職務，然兩方面，并無甚聯絡，外間不查，常作種種揣測之詞，此有事實可證，不足憑信。

(五) 上海為商業繁盛，文明集中，新聞事最發達之區，諸位先生皆寓中，新聞界之先達，對於國家各種建設，均有卓見，次由視察團推定代表致謝詞，並對商之在河北政績，及維持治安諸端，表示欽佩之意云。

A black and white photograph showing a large crowd of people gathered in front of a building with a balcony. Several flags are visible, including one with a cross and another with a crescent and star. The scene appears to be a public demonstration or rally.

中心之掣，已不復爲政治中心，而新聞事業之發展，遂良感困難，所幸者此間猶爲二萬二十萬市民聚居之大城，在交通上文化上政治上軍事上猶不失爲北方之重鎮，使民生安定，文化發展，同謀行旅之便利者，亦輕而易舉，古人詠西湖之詩曰，未能拋得杭州去，半句勾留是此湖，竊以爲萬國舊都，今日不必望之然耳，而足使人戀戀者，固不貲，凡此兩端，實均待於國人之提

樹的我見

紐約市兒童學協會之議決，謂欲減少暑氣最良之方法，莫如法和以夏季最盛熱之天氣。而為市中廣植樹木云云。蓋樹木更有調節溫度之效果，實為街市若無樹木，則建築及物及地面而來的人體熱承受者，若有樹木存在，則因青綠之色，不惟射熱量的水蒸氣，且自葉面蒸發降低，當乾燥之炎，使溫度發作用，更為活潑，而調節觀之效果，亦因之增大。由此行道樹有益於衛生之效，果不為過火矣。

(四)行道樹與行人。夏日炎熱，溽暑似熾，遷客征人，僕僕載道，汗流浹背，如落火坑，忽逢綠陰，高過十尺，涼風徐來，若揮巨扇。行路無難。頓領行人，那有不欣然色道謝之理。

王雪琴

塵飛揚，枝葉不快。若道旁植樹，枝葉繁茂，傲若屏障。秋冬可免寒風之凜冽。故外春常有特造屋簷以防風之種。行道樹亦是敷林之一種也。故(六)行道樹不可經濟。由他方移往或轉居者，多先觀其街宅地及樹木之有無，然後決定土地及房屋之價格。因此樹木能增所有之物之美觀，即木材一項，亦足以塞漏卮於三。

北平行道樹的概況及其整理的概況及其整理的方法

行道樹常指市街的關係，既前述。當進而考察北平市街道樹木的概況。栽植行道樹的目的不外：

一、庇蔭道路，清新地面，使行人生活愉快之感；
二、使道路上及其附近景觀優美；
三、衛生及利用上有一相當之效果等是也。(完)

北平東安門內三十二號
電話東局四三零七
遠東橡皮公司謹啟

1 胎堅耐用的好處是各界所
2 知道的
現在西北各地之載重車長途車
無一不用古德立車胎由此點足
可證明此胎之堅固耐用價廉
各種汽車零件是直接向歐美運
來而且很充足的
還有各式譚洋電池價廉耐用
5 4 3 遠做無線電池保用壹年以照
信實

GOODRICH

HWA PEI YIH PAO
FOREIGNER ADVERTISING DEPARTMENT
APPLY TO
Mr. FRANCIS VETCH
GENERAL AGENT
Peiping 82 KanYu Hutung E. C.

有交件迅速決 攝影沖印放大等
不延誤 攝影仍照定價 七折 以答
惠顧諸君之雅意

有交件迅速決 攝影沖印放大等
不延誤 攝影仍照定價 七折 以答
惠顧諸君之雅意

[illegible][illegible][illegible][illegible]

本行概不負責
北平搭配商行謹啓

城甘文語
甘雨注法
胡人入夥
三君智禮
十二便酌
號請至
接詣直
洽車

恭頌河北第一林墾局
局長陳公玉麟之德政

本行概不負責
北平搭配商行謹啓

城甘文語
甘雨注法
胡人入夥
三君智禮
十二便酌
號請至
接詣直
洽車

恭頌河北第一林墾局
局長陳公玉麟之德政

外歸郭順一接手三人欲
 水出登報後過期無效再
 萬上印登報後過期無效再
 舖保聲明逕啟者本行
 馬議定訂立新章概不本
 運連生意事情查本行
 李增輝即感大德無意矣
 下客君函知全備無虞矣
 今吾係軍隊開闢十五年
 年係軍民和睦無異
 聞駐防在京津漢路
 車關防保單開闢十五年
 李增輝啓

外歸郭順一接手三人欲
 水出登報後過期無效再
 萬上印登報後過期無效再
 舖保聲明逕啟者本行
 馬議定訂立新章概不本
 運連生意事情查本行
 李增輝即感大德無意矣
 下客君函知全備無虞矣
 今吾係軍隊開闢十五年
 年係防兵京漢路（河北）
 車關係軍民故無任意阻
 間往來之權新
 向在天津（河北）新
 驛設防兵京漢路（河北）

政基

分類廣告

尋人

胞兄李曾榮號「華

政基

分類廣告

尋人

胞兄李曾榮號「華

是化學界新近新發明
的頭油，用牠理髮，
能使頭髮柔潤，光
亮，修飾自如，絕無
油膩粘的弊病；並
且能助脫頭皮，滋養
髮根生長新髮，實在
是衛生家理髮的妙品
！

出品者華孚化
學工業社

北平總經理處

是化學界新近新發明
的頭油，用牠理髮，
能使頭髮柔潤，光
亮，修飾自如，絕無
油膩粘的弊病；並
且能助脫頭皮，滋養
髮根生長新髮，實在
是衛生家理髮的妙品
！

出品者華孚化
學工業社

北平總經理處

大馬路東九號
三千七百十二號

大馬路東九號
三千七百十二號

式小孩衣服新式小孩
有車德國保險鐵櫃各
色衣箱婦女手提皮包
小孩各種玩物西餐刀

式小孩衣服新式小孩
有車德國保險鐵櫃各
色衣箱婦女手提皮包
小孩各種玩物西餐刀

利洋行

利洋行

午前八時因公
在東車站乘津

午前八時因公
在東車站乘津

甘肅天災人禍

民困未蘇益以重斂
伏莽潛滋回漢水火
亟宜撫慰以安民生

四川盛大之國技比賽會

〔本報特訊〕甘肅地處西陲。交通梗塞。以故地方各種情形。外人鮮有知其詳者。昨據新由甘省來之劉君談云。該省自馮軍到後。一切政教。率多敷衍。財政一項。則更搜括殆盡。近兩年來。旱魃爲虐。民食已絕。游兵餓斃充野載途。而地方長官不惟無體恤之念。而惟捐苛稅。反層出不窮。因此逼起舊日反馮之黃復貴王有邦。魯大昌等。各據一方。蠢蠢欲動。余於上月十五號離甘境時。聞黃得貴聚五千餘人在隴東慶陽一帶盤踞。每欲出涇川之高平關截斷馮軍甘陝間之聯絡。王有邦黃大昌亦各率四五千人在隴南武都西固徽成各縣駐紮。馮軍無力彈擊。彼等遂伺機出沒擾民。以致秦州附近戒嚴之區。兩方雖未正式接觸。而附近居民已塗炭不堪矣。加以回漢之水火。官民之拮据。游勇餓斃之多。爲各省所未有。將來糜爛情形。更不知伊於胡底。吾人甚盼中央急籌撫慰之方。使該省回漢水乳。飢民得所。游勇生計皆有歸着。則地方自靜。而西北亦可由長安云云。

吉敦路沿線調查記

（重慶通信）國術一時尚興。中央未提倡以前。吾川亦早已盛行。民國六年之勸業會。曾創設柔術擂台。相沿至今。惟以女子登台演技。并無和交手擺播之舉。此次四川分館。特選中央之意旨。不分性別。盡力提倡。乃於勸業會閉會之時。始有擺播擂台及各女國術家登台對打或搶手。使此冷淡之會場。又忽然興旺。全市為之轟動。沿途車馬塞途。男女國技名家各顯身手。觀衆人山人海盛極一時。不但國術技難擠不通。即各茶社亦無立足之地。全場約計男女老幼。總在六千以外。人山人海。聲震雲天地。至十一時。始結周大鵬（年九十餘歲）飛步上台演習佛門大槩。慢金雞刀。聞此者法法神奇。與少壯時無異。其門下男女學徒約兩千餘。繼由李六吉演五虎斷門槍王少章金槍十二槍棍。楊少云方門血戰法。卞邦富七星拳。

雲南五三紀念

較。第五對。郭光金。注。勝。第五對。郭光金。注。泉兩來相較。互有勝負。但輕重之分。乃注重而郭。故最後以郭一翻掌權。時已午後四時。遂搖鈴宣佈散會矣。(五月九日)

昭然若揭。然現由站至北門
。仍不過數家農戶而已。尙

雲南五三紀念
舉行悲壯之紀念會
舉情憤激誓雪國恥

腐化和革命是站在絕對相反的地位眞革命是絕對不與腐化妥協

大前門香烟



歡不客無 客款此以

三共醫院
電話南局五三二三

[illegible]

北京花柳病院

啓事 專治梅毒淋病魚口
下疳 特別 本院治療淋病用
凡他處所不能治癒之新舊淋濁本院確能短期治癒斷根梅毒
用德國(六〇六九一四)及銀六〇六現任新出之 美藥
奴注射奏效迅速收費特廉注射六〇六仍收三元淋病除根
藥一元一切 時間 上午八時至下午六時
代守秘密 星期紀念日照常診治
院址 西長安街市政 住院隨
府對面 電南三三六 院長 花柳科 張伯璽 啓

北平晉和祥烟行各貨大賤賣大贈品三十天

(啟事)

查自統稅實行不分華地租界售價均已一律本行為便利各界賜顧起見特將各貨色備齊至本夏另設贈品部聽候賜顧諸君照章選擇藉酬惠顧之雅意時機不再幸勿交臂失之

(贈品)

滿洋五十元者贈價值十二元之煙用品一件	滿洋三十元者贈價值七元之煙用品一件	滿洋二十元者贈價值五元之煙用品一件	滿洋十元者贈價值二元之煙用品一件	滿洋五元者贈價值一元之煙用品一件
--------------------	-------------------	-------------------	------------------	------------------

若蒙多購另備高贈品不及細載

贈品以多為限
外按五折
另送五角
十支裝
羅氏煙
所推
(推類數照原品)
品贈無概紙紙紙

址行

段中街寺音觀外門前

號三一六局南話電

北
道天津南開學校嗎

[illegible]

本公司信託部代客買賣各種證券一
「貨」平滬兩地均有經紀人「直接

專治男婦老幼五疳虛損半身不遂神經肝旺吐血婦人經水不調及難產諸症小兒腹積白痢男女各種疑難雜症病後虛弱純以精神療治療後體健功効迅速凡藥品所不能治者能以法治之門診午後出診寓宣外教子胡同十四號
電話南局一千七百十號

賣大贈品三十天

用品一件
用品一件
用品一件
用品一件
用品一件
用品一件
煙用品一件
及織

贈品以
外按五
另送算
羅支愛
所煙類
(推多)
品贈瓶
紙煙板

址行

段中街寺音觀外門前

號三一六局南話電



中華民國
日七廿月五年八十
一期星

第七十五號

第六封信 (二)	契爾
大姐和聖經的故事 (續)	陳翔鶴
豐饒的城塔什干 (二十九)	木天祥
逸如女士 (四十五)	蔭潭
落花 (四十六、四十七)	威維爾
整中雜記	吳伯蕭
「太客氣了！」	吳伯蕭

第六封信 (二)

契爾

談到生活的智慧，和藝術，啊，在我的腦筋中便起了一個人的來。如果要談理想，這人便是我的理想，如果要談智慧，有人便能從他身上得到不少智慧。這人是我平常所談到的人，契爾。不過平常只零碎地談到，今天趁機會再對你講一點，因為這或者對你不無好處。即使對你什麼好處也沒有，但總可以舒散舒散你的腦筋罷。

腦子疲倦了，便需要舒散。你眼前的方法是旅行，這是很好的。但在對於過去不能忘懷的人旅行恐怕也沒有多大好處呢。

契爾，契爾的生活真是美麗的呀。

他覺得人間真是一座花園，而女人便是這園中所開的花。他知道女人是像花，有刺的。花園中如果沒有刺，便不成花園；世界如果沒有女人，這世界便不成世界。是呀，女人便是刺，有刺的。但刺這東西，實屬美麗的。誰不喜歡女人呢？只是有些人一陷入情網便出不來，愈陷愈深。所以契爾決不在女人身上太深地要求。而且自己也不去同女人講戀愛——他是四十歲才結婚的呢。

究竟他是學過醫的，所以他保持着冷靜。老實說他是以前他的醫學的眼光來研究「人」的。醫學家所解剖的是人的身體，契爾所解剖的是人的性靈。哦，一解剖起來，人類這東西實在是可憐的呢。

舊歡自然是有刺的，但生來便是舊歡，種子便是舊歡呀，也沒法，這真是無可如何的事，怎能不叫人憐惜，哀傷呀？生得這般美

華北日報副刊

麗的東西，而又竟要去傷害人！而且他又是如何地傷害人呢。人生就需要犧牲；他聰明，所以他站得遠一點，免得被微的刺扎着他。但他眼睜睜地看着這美麗的薇去扎刺人，他很難過。所以他來寫女人。用着同情去寫，用着眼淚去寫，自然，筆下如果方便，他也動動女人，勸她們慈悲一些，體諒男人一點；但如不能，他就不動，因為他知道這是性格上的毛病，女人也大可憐。他只有可憐。朋友，你如不信我的話，你試去查查契爾全集。在他的小說中所寫的女人，無論是在「Darling」的那一篇小說中，在「Anna on the neck」那一篇小說中，或在「The two Volodyas」那篇小說中，或在「Atiadiu」那篇小說中，所寫的女人，雖然自己開了不少亂子，或給男人開了什麼亂子，但都是帶着同情心去寫的。他覺得這是無可如何的事。男人就需要女人，而女人又總是如此：他只有難過，自己站開一點就是了。

在契爾的小說中，我就沒有看見過他罵女人。有之，只有一篇，便是「Atiadiu」。但是那位姑娘真太沒出息了，「蛇蝎」一般地跳得太厲害了。所以契爾便輕輕地拿起針來刺了這姑娘一下。姑娘啊，你實在是太亂找男人了。但是他的諷刺是美麗的，像詩一般。你如不信，你可以去把這一篇小說去查一查，你看那一對情人呆着在伏爾加河上相對談心的那一段，我們的小說家是在用着怎樣美麗的針來刺着這姑娘的臉頰的。啊，你這不懂事的姑娘！朋友，這原因就因為契爾不是託爾斯泰，易卜生，歌德，要把這世界弄得天翻地覆；他因為他不是尼采，不是史特林堡，不是卡夫卡，不是波德萊爾，要把自己弄得天翻地覆。他聰明，他是有智慧，有的智慧，有的聰明。他什麼都懂得：女人的勾當，男人的勾當。他決不上當，他自己決不參加。他只有可憐。但他雖然覺

華北日報副刊

得人生可憐，他並不成天可憐地直嚷。因為他知道如果見人就說他可憐，那怕就扎在他的耳朵，別人也不肯聽，也許還要恨他呢。可憐我什麼！人類本可憐！不能不都是藝術家呢。所以，契爾夫聰明，只像個迴避迴避來寫他的小說，把女人男人的可憐都具體地寫出來。俄國人並不怎樣懂得他的可憐，他們有的還說他頹唐，有的還說他好玩。他真聰明，別人不懂得他，他不狂叫，他倒還像不懂得他的他們在一起，從他們身上去取小說材料呢。

這原因就因為他的人生哲學。

他的人生哲學是什麼？就是人生到處都是損失。無往而不損失。愛一個女人固然好，但因此這愛，却要給你不少的痛苦呢。所以到處都是損失。「羅斯奇非的提琴」一篇便是表現他的人生哲學。啊，好美麗的小說啊，我的親愛的先生。

是的，人生就是損失。但你不能成天直嚷損失損失。這樣會讓人們直煩，要來同你生氣，恐怕連你自己的健康都要一塊損失了。所以你得作一點工作來補救。

於是我的先生契爾夫便工作，作小說。

哦，他的那些美麗的小說啊！

契爾夫並沒有什麼高深的人生哲學。他並不深深追求。他覺得天下如果太平，他還可以開起門來睡大覺——他自己還有肺病呢。好，他便讀美一通，（記得他的小說中的「好人」麼？）讀人他便刺他一下。可憐人他便覺得他可憐，用小說寫出他的可憐。如斯而已矣，朋友！

但人類總得作一點工。所以他說大狗也吠，小狗也吠。不要太懶，不要太壞，姑娘呀，如可能時，也不要太使男人傷心。這便是

華北日報副刊

連電燈也似乎黑暗了下來。

「那嗎，8，你怎樣說呢？」在靜靜一會之後，大姐又追逼着問。

「大姐，我此時真不知道怎樣回答才好，我滿心都是難受。在我本意是極願意去送的，不過，假使大姐不要我去，我也可不去。」君轉過臉去，不覺流下淚來，就小島君也將頭伏在了桌上，大約已是在那里用淚洗面了。

屋內繼續着靜默，覺得空氣十分低壓。

「真是小孩子氣，哭甚麼呢！本來是說着玩的，就我要走，也是要帶着假以後的事了；我們此刻不還有一個多月的光陰好玩嗎？真是小孩子氣，早早的就哭喪着臉兒，多可惡！」她又沈默了一會，彷彿很願意和緩空氣，所以才走了過去，將他們的姿態扭正了過來；並且很婉婉的說。

「大姐，你別叫我！小島君全不信賴的。」

「本來是開着玩笑的，誰還叫你們幹甚麼！你看，我就要走，瞞着你們又有甚麼意思，難道還不歡喜教你們去送我一送嗎？現在不用提了，高興點，反正那都是假以後的事了！」

「那是多麼狠心啊，瞞着我們偷偷的走。而且我還打算跟去，誰敢來攔着我呢！」小島君又說，現出一副頑皮小孩的口氣來。

「好罷，到暑假以後，你們都跟着我去罷，我每天作飯給你們吃，省得常常吵着學校裏的伙食吃不飽。」她打趣而輕輕的說，但及到臨別時，她還是親手將送給他們的禮物，放在了他們的背上，更又送了他們出衙門口。並且約定了她們一定要到這里來，她作好東西等着，因為那天是正逢禮拜。

努力增加生產

大姐和聖經的故事 (續)

陳翔鶴

從這時起一直到暑假，「病痛」這一場並不算輕的病痛，完全將大姐的健康奪去了，似乎在校已放暑假時，還不曾恢復過來，然而，他們，8，君同小島，確仍是少不更事的不肯留心過，也不會如她體貼她體貼過她，而只是寂寞寂寞和無聊時，才跑到她那兒去，並不施與，而只是收獲的得着一種意外的生活上的潤澤。自然，在她自己呢，也仍是收獲的得着一種意外的生活上的潤澤。已決定去為他們作點甚麼，或者是預備去為他們作點甚麼似的，讓他們在她身旁停留一些時光。大姐是個基督教徒，所以他們需要去安撫人，但並不求旁人的安撫。大姐真是好人，天使，但我不能學她，因為我這年青。或許我將來也能同她一樣，不過這將來，而不是現在。這是小島君常常用着那「滿不在乎」的口吻批評和贊揚大姐時所說的話。自然，毫無疑義的，他們——大姐和他們

的生活和關係都是這樣單純而且和平寧靜的過下去了。

不過，在暑假中，忽然就有一個奇異的消息傳到了他們的耳邊：就是，大姐不久將要應一個教會小學的聘，到南洋去。這些，當他們去打聽時，自然大姐都是竭力否認的。只是有一次，大姐請他們吃一頓自己親手作的極豐腴的晚餐後，（因為大姐早就知道他們每人所喜歡吃的是甚麼東西，而且請他們的經驗，也太多了，所以這次作的特別豐美。）這時，她對他們的舉動和神氣，却不免使人覺得有些驚異了。那夜，在飯後，過了一會，她忽然臉上現出一種嚴肅而又悲哀的表情，——悲哀的神氣在她平時是不常有的——從抽屜裡拿出了她自己親手作的四塊手帕，和那本為他們所常看的黑皮金邊的聖經，來對他們說：「這東西都是打發送給你們的，各人得一種。不過，現在我這不能決定，你們那個應該得那一種，除非在你們回答了我一個問題之後——」這時，全屋子裏沒有聲音，那兩位被問着了了的青年，都只是面面相覷。

「這就是說，假使我一旦要走了，你們還是願意去送我送呢？我很想知道一點你們真正的意見。」她這樣慢慢的，一字一字很嚴肅的說完之後，不覺將頭低了下去，似乎不願意看見他們當時面上的舉動。

忽然間，這兩個青年已是自己懂得了，他們知道，無疑的，大姐去南洋的傳說已經成了事實，而且他們不久就要失掉他們的大姐了。於是他們彼此都慢慢的，用着驚疑的眼光去望着她，暫時沉默着，而同時一層層糊糊的，已升到了他們的腦邊。

「大姐，你可是要走了！我怎樣捨得不去送你呢，你就不讓我一起去麼？」小島君低着頭和着聲音，這樣的說。

大姐同他們同樣的都沉默了，彷彿這屋子裏已沒有生物，就

正同於他自己的生計一樣，從小便受着雙亡，沒有春，而只是冬與夏的連綿。並且那位抱着孤獨心情的青年又怎樣呢？他失掉了旅費，不會立刻就要過着貧苦的生活嗎？他也是一種年長人所特有的心情，在那裏過度的愁苦。

May 4th 1929
俄國 涅維洛夫作
本天轉譯

豐饒的城塔什干(續)

(三十一)

一個挨着一個，沒上車的人們，慢慢地往那裏走。艾拉伊，彼得，木頭腿的兵，婦人們和那個小姑娘。他們的團體離散了；他們互相的詢問，被可怕的暗殺給隔開了；但他們仍耐着往前走。他們將草，用草蓋着他們，休息，又走開，堅忍不拔，毫不畏懼。兵又講起那面透明的水和那綠色的圈子來，這時，老頭兒，被走過的那些里程搖得個個受驚，像一個灰色的土塊似地，在堤防上高的乾草裏，任天由命地，躺下了最後一次。他，在他那將消滅的思想和裏，喚起了他的故鄉的田園，他吸入了他的鄉土的氣味；在最後的愛的激動裏，他用他那死的老人口唇，接吻其那綠草原的地面，如同親他自己的，如同親他那可愛的鄉土一樣。

——管保豐收啊，管保人的大地，為老也為少的，為農民的快樂……

這農民的災難，這民衆的可怕的厄運啊！但牠變成人所未會感到的一種快樂了：從各方面來了大小村莊，大小部落的勞工。每人帶來一粒種子，每人把他自己的種子種在飢餓的地面上。饑餓的大地就佈滿了春穗，享受那豐收的快樂。春天的青苗長得很旺盛，

華北日報副刊

五

地披上他的綠色的斗篷。老人微笑了一下；他的微笑就在他那發青的口唇上死了。

——管保人的大地，管保豐收啊！

火車過去，被火車給擠下的步行人們，沒有一個人，在倒在這處道上的人口唇上，看見了那人的快樂。

——感謝你，不能言表的狂喜啊！

(未完)

逸如女士

(四十五)

蕭川到了醫院以後，昏沈沈過了好幾天，一個在習慣上未免惹人注意的中秋節，也在這昏沈中過去了。

他醒了過來，向四圍看了看——三間大屋當中，十幾個穿着白布單的牀上，都躺着瘦瘦的病人，有清醒着的，有昏睡着的，正在痛苦呻吟着的。他又收回了視線，看看自己，也是和同屋的人在同樣的牀上躺着。於是他覺得非常地奇怪。「我不是到這裏來了麼？怎麼來到這裏？」他想着，想着，墳地裏的景象又展布在目前。「我不是遇見鬼了？這一個一個白蒙蒙下直挺挺的東西……」他又恍惚地想起了自己怎樣地回到這裏，怎樣地躺在牀上。「我不是睡在牀上麼？……」啊，怎麼又在這裏？」

一會兒，他轉了一下頭，頭上的冰枕掉在肩。他仍舊冥冥其妙地奇怪。

一個看護進來，見他睜着眼睛，東張西望的神氣，趕快地來到近前，問他可好些了，覺得怎樣。他才恍然大悟，知道自己是病在醫院，住在三等病房裏了。

他的熱度漸漸地退了，神情也很清楚，言語也很明白，飲食也

華北日報副刊

六

逐漸地增進。

看誰來看時自然失去了驚慌的神氣，大夫給診治時，也沒有束手無策的感覺，就是同屋的病人都感到一點輕鬆，屋裏的氣壓也放高了一些。

然而他的心裏並不覺得高興，他的心情並沒有因為自己的病快要好，而稍覺舒暢一點，他的神經並沒有一點活潑跳動的潛在勢力，物地地抽動起來，抽動一些愉快的感覺。他反倒怨恨客棧主人多事，把他送到醫院，怨恨醫生不會醫治自己心中的痛苦，反把失去知覺的身體給醫好了，又去承受一切的苦悶。他暗地裏罵上帝，嫌上帝不會體貼人，不把自己早日帶去。

藥他也不會願意吃，針他也不會願意打。他只想再睡一點病，快些把這餘生作個結束，免得落個自殺。

他時常半醒不睡地夢見他的母親。母親有時笑着睡地坐在自己的牀邊，還拿自己當小孩一般地撫撫着，有時蒼白着臉兒，壓着自己不住地長嘆。他以為這是餘生將盡，母親來叫自己來了。然而他不見大好，却也不添甚麼病症。他想「母親怎麼一病不起，自己就不死不活地延遲着呢？」是的，他就是這樣不活不活地，延遲了一個多月。

(四十六)

那是重陽節的前幾天，正當逸如從課堂上取了一本書下來，踏着夕陽，經過一片婆娑的樹影時候，忽地一個很強烈的聲音從後邊追來——

「王小姐，信！」

她回過頭來，見房裏的郵差拿着一封信急急忙忙地走到跟前。「我的信麼？」她以為爲民送來了甚麼消息呢，很快地就把她

接過。

「啊，真奇怪，這是誰的……」字跡雖然熟悉，但這的確不是民衆的，而又沒有寫明發信的地點，她的深負重傷的心中，未免驚疑起來。

「誰送來的？是剛才……」她兩眼睜睜地睜着手裏的信，而又不肯即刻拆開，這問着逸如。

「剛才，一個騎車的人送來的……」

「索性他也不再問了，怎麼都不肯拆開……」她回到課堂上，坐下待了一會兒，才把信拆開。

看完了以後，高懸在空中一般的心，和手裏的信紙，同時很安靜的放下。她固然沒有傳來甚麼好消息，也不是西南風吹來的噩耗。這是她的信，是獨自結婚以來，二十多天裡頭，悶悶地住在婆家，好像監牢裏的人寫給朋友，希望得到探望的信。

她本來不願出門，已經兩句多從沒有出門一次，就是最好的朋友和至親的誠懇的邀請呢，也都謝絕了；然而這時她却動了心，要拜訪逸如，把不願見生人，不願和老人談話的事情，一切都撇開了。

(四十七)

禮拜天吃過午飯，淨完臉以後，略微收拾了一下，就坐上車拜訪逸如。

出了一個小胡同，剛到大街上，一對青年男女的洋車，很快地駛過。那位女的穿着肉色的夾外衣，頭上戴着綠絲綢的印度紗，雖然臉龐顯得看不清楚，也覺得面熟，後邊緊跟着的男子，他的面龐赤裸裸地露在光天之下，的確確看清楚了那是逸如。「啊，那是真的了，這不是他們兩個麼？前邊的一定是逸如……」她隨着約

提高中國地位的基本工作

約的兩眼向前瞻望着的心，恍然明白了。

「真可惡，無恥的臭男子！真可恨，人面獸心的……」她的指點着逸如的心，和滿臉的橡皮車輪一般地車夫拉着不住地顛仆，顛仆地顛仆着不平。「我回去非勸導分和他斷絕了不行，我不願眼看着他受他的欺騙……」但是，慢慢地，她的氣又平了，因為她想到——

「以後怎麼辦呢，假使她們完了？……也還分像我這樣地悲傷麼？……啊！可怕！可怕！……不如再待些天看看，這回事情不必告訴……」

於是，她的思想又轉了彎，轉到自己身上，猜測自己假使沒有這回不幸，會不會也落得這結果。

「不會！」她的腦筋肯定地回答了，很靈敏地又想到瑞，瑞的不幸的婚姻，和處在家庭高壓之下的狀況。

「也許……」她覺得很好，和她丈夫！……霎時間好像看見一個男人笑嬉嬉地站在瑞的跟前，很溫存的地去擁抱她，「啊，真不該來，人家是對雙雙的幸福者……」這孤單單地找人家作甚麼？……

「回去吧，免得人家覺得討厭，自己感覺悽涼……」

正要開口說這回去的時候，車夫已經停下了，沒奈何，只得敲門進去。

(未完)

落花

成維翰

在車上不知經過了誰家的庭院，忽然出牆的枝頭飄落桃花一片，她緊緊地攬在我的胸前。

華北日報副刊

七

好似哀求我同情的憐憫。

我看着她憔悴的容顏，還有七分兒風韻；我聞着她殘餘的脂粉，也帶着三分兒溫馨。

更將她輕輕放在唇邊一吻，默然中令我無限的酸澀。我不忍地流着淚，任人蹂躪，故埋葬她在愛吟的詩集中間。

雖然這一座簡陋的墳墓，不足以安慰如娟麗的芳魂；但得常聽詩人的歌吟，也勝過埋沒在寂寞的沙塵。

四月十日於車上

塾中雜記

吳伯蕭

「太客氣了！」——

在女子面前害羞，說話忸怩，態度不自然，在我們是不可救藥的事，無法可想的事了。這並非後天的習慣，而恐怕是先天的稟賦如此。我記得我很小的時候，便不願同女孩子們在一塊兒；問她們說一句話，便會紅滿臉，甚至於氣喘不過來。那次……計是我

華北日報副刊

八

九歲時的仲春吧，逢着同三姨家的表姐都在外婆家；那時表姐是十歲，天真自然都是天真的，不過男女性的枝葉已在不同的方向萌發着；又因是表親，同時又都在家裏裏念着書，所以我幾乎不願同她見面，就見了面也老是不開口無言。外婆常說：

「這孩子老是不愛說話，就像個大閘口。」三姨也好像帶着調侃，半是戲謔的說：

「他怎麼得罪的您，不和您說話？沾不了，像孩子！」那是一定的，說到這裏，總愛照我的頭輕輕的拍一下，不，已算是到了「打」的輕重。——這時表姐早已摸到三姨的懷裏，用纖手微微的推着三姨；而我臉紅着臉，只有笑着跑開。

那次完全怪我們同她開玩笑的程。當我同表姐正偶爾有一次在小西屋前面探了香，她趁我們沒留心將我們推進屋裏去，平平的又將門掛上了。那時我簡直是氣極了，我踢着腳，表姐也不好意思的吵起來；門仍是不開，我便號啕的大哭了。哭是小孩子的唯一的利器，什麼人的心它都刺得傷，使得軟，終竟門對我開了，而開門的是三姨。

當時程被表姐責，表姐羞得臉紅，我氣着找程去打，這裏不必說；不過這件事每當表姐母親提起來的時候，就是到現在我還是不好意思却是真的。倘若表姐也或偶而在旁，那我覺得這簡直成了我的一種耻辱，一種純正的痕跡。

雖不願接近女子，但關於女子的事却並不是不願意知道，而且越知道的詳細越好。可是我並不親自向任何人去探聽，不過當別人家津津有味的談着時，自己若無事然的聽着，也津津有味的牢牢的記着罷了。

至於對男子，恰恰和對女子是矛盾的，愛說話，愛辯論，從不示弱。

等到我的自制力強了一點的時候，我曾很認真的教自己勇敢些，大膽些；也曾屢次這樣鼓勵自己說：

「怕什麼，男女還不一樣？就算是旁若無人，就算是面對着很熟的朋友，就算是個很醜很醜的男人；有什麼說不得的，別怕羞。錯了改，不對了更正；反正這是真話，這是公理；這是羞怯，這是小氣。而皮揭開了，還不都是一樣？什麼男女的，坦白的率直的前去沒有錯兒。」

的確，那是有效的，在正向女子跟前走去的時候，在還沒有見到女子時候，不過看到女子的容顏了，嗅到女子的氣息了，那番鼓舞，那番奮發，那早已存儲好了的勇氣，却都要香着黃鶯的胸向鳥有之鄉去。害羞，忸怩，不自然，恐怕還許要有過而無不及吧？

女子是萬世的孟，鳥，多少英雄在他們的手下被擒了，軟化了，犧牲了。

(未完)

在積極建設獨立自強

統一革命力量



國民政府

▲通告各省軍政要人... 為令事查各省軍政要人...

天津地方法院

▲拍賣地產... 為令事查本院有地產...

河北高等法院

▲判決主文... 為令事查本院有判決...

北平地方法院

▲判決主文... 為令事查本院有判決...

河北財政廳

▲指令各縣... 為令事查本廳有指令...

河北工商廳

▲指令各縣... 為令事查本廳有指令...

北平律師一覽表

姓名	北平住址電話	天津住址電話
馮美學	前內大街四號	天津法界三號
樊守忠	前內大街四號	天津法界三號
吳錫寶	西四門外大街	天津法界三號
謝振融	西四門外大街	天津法界三號
楊霽峯	西四門外大街	天津法界三號
金源	西四門外大街	天津法界三號
萬兆芝	西四門外大街	天津法界三號
鄭象山	西四門外大街	天津法界三號
謝道仁	西四門外大街	天津法界三號

淋濁保險
除根止心胃疼痛藥
此藥專治淋病、濁病、心胃疼痛等症，功效神速，一服即愈。

除根止心胃疼痛藥
此藥專治心胃疼痛、消化不良等症，藥到病除，永不復發。

痢疾腸風血便丸
此藥專治痢疾、腸風、血便等症，清熱解毒，消腫止痛。

除根止心胃疼痛藥
此藥專治心胃疼痛、消化不良等症，藥到病除，永不復發。

除根止心胃疼痛藥
此藥專治心胃疼痛、消化不良等症，藥到病除，永不復發。

除根止心胃疼痛藥
此藥專治心胃疼痛、消化不良等症，藥到病除，永不復發。

除根止心胃疼痛藥
此藥專治心胃疼痛、消化不良等症，藥到病除，永不復發。

萬金油
說明：萬金油之功效，非筆墨所能形容。凡遇急症，如頭痛、牙痛、肚痛、蚊蟲叮咬等，抹上萬金油，立見奇效。本藥選用名貴藥材，遵古法炮製，誠為居家旅行必備之良藥。

永安堂
注意：永安堂萬金油，馳名中外，信譽昭著。近有不法之徒，假冒本堂名義，製造偽藥，欺騙大眾。請消費者認明永安堂商標，以免受騙。本堂為維護名譽，特此聲明。

萬金油
總代理：北平中理南藥房
發行所：永安堂
地址：北平中理南藥房
電話：XXXXX